

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235803

30.04.2019-10:34

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forward

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 17.333

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7186575	2501524135	1.248	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500041310
02.05.2019	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 - 180227465		X	312	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500079	
	P: 4 - 500P276633		X	0	TBA-500085	
7186576	2501524535	360	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500040696
06.05.2019	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180227466		X	360	TBA-500086	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 12 - 500P276634		X	0	TBA-500080	
7186578	2501652400	216	PC	S/	Ring Gear	5500041850
06.05.2019	2501525650				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 180227467		X	72	TBA-500086	
	P: 36 -		X	0	TBA-500081	
	P: 3 - 500P276635		X	0	TBA-500085	
7186582	2506445135	960	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
06.05.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 - 180227468		X	160	TBA-500086	
	P: 48 -		X	0	TBA-500082	
	P: 6 - 500P276636		X	0	TBA-500085	
7186584	2506474935	216	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041891
10.05.2019	2506474935				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 180227469		X	72	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500084	
	P: 3 - 500P276637		X	0	TBA-500085	
7186586	2506526135	840	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
06.05.2019	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P: 12 - 180227470		X	70	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500085	
	P: 84 - 500P276638		X	0	TBA-500083	

106192

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 235803		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 30.04.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG (10) Spediteur-Nr. 91001723 CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(15) Versandvermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248					
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7186568	0005		2501441035	140	1.121
7186569	0001		2501441835	29	198
7186570	0005		2501442850	152	1.211
7186571	0004		2501442950	122	1.038
7186572	0006		2501523035	168	1.298
7186573	0006		2501523435	168	1.304
7186574	0001		2501523735	28	196
7186575	0004		2501524135	136	1.393
(25) Summe: 0079		(26) Rauminhalt odm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 2277	(28) 17.332
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versändert LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift			(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		
Warenempfänger					

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7186576	0001			2501524535	29	207
7186578	0003			2501525650	91	571
7186582	0006			2506445135	166	2.146
7186584	0003			2506474935	88	402
7186586	0012			2506526135	330	1.897
7186587	0014			2506526535	409	1.984
7186588	0004			2506526935	110	1.328
7186589	0001			2506527035	28	264
7186590	0003			2506527135	83	774

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 30.04.2019			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 30.04.2019			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 235803			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
235803	79	Rack	Transmission parts	87084050	17.332	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Summe	Absender	Währung	Empfänger
14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen			
15 Frachtzahlungsanweisung			KUEHNHAGEN S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen			
22 Unterschrift und Stempel Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg			23 Unterschrift und Stempel Frachtführer 30. April 2019			03 MAG 2019
25 Ermittlung der Tarifiernung von bis km			28 Lademittel - Tausch Paletten - Absender Euro-Palette Gitterbox-Pal. Anzahl Tausch Paletten - Empfänger Euro-Pal. Gitterbox Anzahl Tausch			
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Absenders			
27 Kennzeich. Nutzlast Kfz Anhänger			Bestätigung des Empfängers			
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004471 vom 30.04.2019



19-004471

Ludwigsburg, 30.04.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).																																																																																																																								
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																																								
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																																								
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																								
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																																										
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>7186568</td><td>79</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>17.332</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>7186569</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>7186570</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>7186571</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>7186572</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>7186573</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>7186574</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>7186575</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>7186576</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>7186578</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>7186582</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>7186584</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>7186586</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td>7186587</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>15</td><td>7186588</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>16</td><td>7186589</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>17</td><td>7186590</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	7186568	79	COLLI	Getriebeteile	17.332		2	7186569						3	7186570						4	7186571						5	7186572						6	7186573						7	7186574						8	7186575						9	7186576						10	7186578						11	7186582						12	7186584						13	7186586						14	7186587						15	7186588						16	7186589						17	7186590					
1	7186568	79	COLLI	Getriebeteile	17.332																																																																																																																					
2	7186569																																																																																																																									
3	7186570																																																																																																																									
4	7186571																																																																																																																									
5	7186572																																																																																																																									
6	7186573																																																																																																																									
7	7186574																																																																																																																									
8	7186575																																																																																																																									
9	7186576																																																																																																																									
10	7186578																																																																																																																									
11	7186582																																																																																																																									
12	7186584																																																																																																																									
13	7186586																																																																																																																									
14	7186587																																																																																																																									
15	7186588																																																																																																																									
16	7186589																																																																																																																									
17	7186590																																																																																																																									
Summe: Total		79,00 COLLI KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03.05.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																																																								
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von km																																																																																																																								
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																																																																																																								
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t																																																																																																																								